|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 19 سبتمبر 2017 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 2/SG20RG-ARB**  SG20/CB | إلى:  - أعضاء الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20؛  - ال‍مكتب الإقليمي للات‍حاد للمنطقة العربية |
| الهاتف: | +41 22 730 6301 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int) |  |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg20> |  |
|  |  | |
| الموضوع: | **اجتماع الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20 RG‑ARB)، الرياض، المملكة العربية السعودية، 20‑19 نوفمبر 2017** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرنا إبلاغكم بأن الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20 RG-ARB) سيعقد اجتماعه المقبل، بدعوة كريمة من هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات (CITC)، في مقر الهيئة بالرياض، المملكة العربية السعودية، يومَي 19 نوفمبر (بعد الظهر) و20 نوفمبر 2017.

وسيُعقد قبل الاجتماع منتدى إقليمي للتقييس بشأن سد الفجوة التقييسية يوم 19 نوفمبر 2017 بالتعاقب مع اجتماع الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات (SG3 RG-ARB) الذي سيُعقد يومَي 21 و22 نوفمبر 2017.

وسيبدأ المنتدى الإقليمي للتقييس في الساعة 08:30 من يوم الأحد 19 نوفمبر 2017، ويليه اجتماع الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات في الساعة 15:30 من نفس اليوم. وسيبدأ الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 3 لقطاع تقييس الاتصالات اجتماعه في الساعة 09:30 من يوم الثلاثاء 21 نوفمبر 2017.

وسيقتصر حضور اجتماعيْ الفريقين الإقليميين على ال‍مندوبين وم‍مثلي الدول الأعضاء وأعضاء القطاع وال‍منتسبين إلى ل‍جنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات بالمنطقة، طبقاً للفقرة 3.3.2 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 في مكان الاجتماع. وستُعرض معلومات تفصيلية بشأن قاعات الاجتماع على الشاشات عند مداخل مكان الاجتماع. وترد معلومات إضافية عن الاجتماع في **الملحق A**.

ويتضمن **الملحق B** مشروع جدول أعمال الاجتماع.

وتبعاً لقرار المجلس في دورته لعام 2017 بإطلاق مشروع تجريبي لإشراك الشركات الصغيرة والمتوسطة في أعمال لجان الدراسات المعنية التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات، يسرني أن أبلغكم بأننا نشجع الشركات الصغيرة والمتوسطة ورابطاتها والأعضاء والشركاء على المشاركة في الاجتماعات العالمية والإقليمية للجنة الدراسات 20. ويمكن الاطلاع على الاختصاصات ذات الصلة بهذا المشروع التجريبي في **الملحق C**.

وستُنشر معلومات عملية بشأن مكان الاجتماع في الصفحة الإلكترونية للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات (SG20 RG-ARB) من خلال العنوان:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgarb/Pages/default.aspx>

أت‍منى لكم اجتماعاً مثمراً وم‍متعاً.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.    تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20  لقطاع تقييس الاتصالات   |  | | --- | |  | | أحدث المعلومات عن الاجتماع | |

**الملحقات: 3**

**الملحق A**

تقديم المساهمات

**ال‍موعد النهائي لتقديم ال‍مساه‍مات:** ندعوكم إلى تقدي‍م مساه‍ماتكم عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int). الموعد النهائي لتقدي‍م المساهمات هو اثنا عشر (12) يوماً تقوي‍مياً قبل الاجتماع. وستنشر هذه ال‍مساه‍مات في ال‍موقع الإلكتروني للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20، ولذلك لا بد أن يتسلمها مكتب تقييس الاتصالات **في موعد لا يتجاوز 6 نوفمبر 2017**. وندعوكم إلى تقديم مساهماتكم في أقرب وقت ممكن لضمان إتاحة الوقت الكافي للترجمة.

**النماذج المعيارية**: يُرجى استعمال مجموعة النماذج المعيارية المتاحة لكم لإعداد وثائق الاجتماع الخاصة بكم. ويمكن الحصول على هذه النماذج من الموقع الإلكتروني لكل من لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات تحت العنوان "موارد للمندوبين" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). وينبغي أن تتضمن صفحة غلاف جميع الوثائق اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به بشأن المساهمة وأرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني.

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**الترجمة الشفوية**: بالاتفاق مع رئيس الفريق، ستكون لغة عمل الاجتماع هي اللغة العربية.

**الشبكة ال‍محلية اللاسلكية:** ستتاح ال‍مرافق وإمكانية استخدام الإنترنت في مكان انعقاد ال‍حدث.

**التسجيل والمنح**

**التسجيل**: لتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة، يرجى إرسال قائمة الأشخاص الذين سيمثلون إدارتكم أو عضو القطاع أو المنتسب أو ال‍مؤسسة الأكادي‍مية أو ال‍منظمة الإقليمية و/أو الدولية أو أيّ كيان آخر، عن طريق البريد العادي أو الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) في موعد **لا يتجاوز 19 أكتوبر 2017.** ويرجى من الإدارات أيضاً أن تبين اسم رئيس وفدها (ونائب الرئيس إن أمكن).

**يرجى ملاحظة أن التسجيل ال‍مسبق للمشاركين في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات ي‍جري *على الخط* مباشرة من خلال الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات   
(**<http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgarb/Pages/default.aspx>**).**

**المنح**: يسرنا أن نعلمكم أن منحتين جزئيتين ستُمنحان لكل إدارة **داخل منطقة الدول العربية فقط**، رهناً بتوفر التمويل، وذلك لتيسير ال‍مشاركة من أقل البلدان ن‍مواً أو من البلدان النامية ذات الدخل ال‍منخفض ([http://itu.int/en/ITU-T /info/Pages/resources.aspx](http://itu.int/en/ITU-T%20/info/Pages/resources.aspx)). ويرجى أيضاً ملاحظة أنه عند طلب منحتين (2) جزئيتين ي‍جب أن تكون منحة واحدة منهما على الأقل من أجل ال‍حصول على تذكرة طيران من الدرجة الاقتصادية. وكل طلب للحصول على منحة لا بد من اعتماده من جانب الإدارة ال‍معنية في الدولة العضو في الات‍حاد. وينبغي إرسال طلبات المنح (يرجى استخدام **النموذج 1** ال‍مرفق) إلى الات‍حاد في موعد أقصاه **19 أكتوبر 2017**. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقدي‍م منحة يتوقف على معايير منها: ال‍ميزانية ال‍متاحة لمكتب تقييس الاتصالات، ومساه‍مات مقدم الطلب إلى الاجتماع، والتوزيع ال‍منصف بين البلدان وال‍مناطق، والتوازن بين ال‍جنسين.

**أهم المواعيد النهائية (قبل الاجتماع)**

|  |  |
| --- | --- |
| 19 أكتوبر 2017 | - طلبات ال‍حصول على منحة |
| 19 أكتوبر 2017 | - التسجيل المسبق |
| 6 نوفمبر 2017 | - الموعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات |

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 20 RG ARB meeting, ITU-T Study Group 3 RG ARB meeting** andAssociated **Regional Standardization Forum for the Arab Region**  **Riyadh, Saudi Arabia, 19-22 November 2017** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**fellowships@itu.int**](mailto:fellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 19 October 2017** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation ID No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgarb/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station /Riyadh/ duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**الملحـق B**

مشروع جدول أعمال الاجتماع

**الرياض، المملكة العربية السعودية، 19-20 نوفمبر 2017**

1 افتتاح الاجتماع

2 ملاحظات استهلالية

3 اعتماد جدول الأعمال

4 توزيع الوثائق (المساهمات والوثائق المؤقتة)

5 لمحة عامة عن نتائج اجتماع الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات الذي عُقد يوميْ 9 و10 أغسطس 2017 في القاهرة، مصر

6 لمحة عامة عن نتائج اجتماع لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات الذي عُقد في الفترة 4-15 سبتمبر 2017 في جنيف، سويسرا

7 مناقشة بشأن الوثائق المقدمة:

1.7 مناقشة بشأن المساهمات الواردة

8 برنامج عمل الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

9 معلومات محدّثة بشأن أفرقة العمل التابعة للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

1.9 فريق العمل المعني بسلسلة كتل البيانات

2.9 فريق العمل المعني بنظام تحديد الهوية والوصف في إنترنت الأشياء

3.9 فريق العمل المعني بإدارة المخاطر والأزمات في المدن الذكية

4.9 فريق العمل المعني بقابلية التشغيل البيني

5.9 فريق العمل المعني بالأمن والخصوصية

6.9 فريق العمل المعني بالجوانب الاقتصادية للبيانات وتسويقها من أجل إنترنت الأشياء والمدن الذكية

10 مساهمات الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات ومساهمات الأعضاء إلى لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

11 لمحة عامة عن نتائج اجتماع الفريق المتخصص المعني بمعالجة البيانات وإدارتها لدعم إنترنت الأشياء والمدن والمجتمعات الذكية (FG-DPM) (20-25 أكتوبر 2017) والمساهمة المقدمة إليه من الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

12 مناقشة بشأن أولويات الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

13 إعداد مشروع تقرير الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات

14 مكان وموعد انعقاد الاجتماع المقبل للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات في 2018

15 ما يستجد من أعمال

**الملحق C**

مشروع الاختصاصات ذات الصلة بالمشروع التجريبي  
المعني بالشركات الصغيرة والمتوسطة (SME)

1 سيفتح المشروع التجريبي المعني بالشركات الصغيرة والمتوسطة أبوابه أمام لجان الدراسات المهتمة التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات.

2 وسيروَّج للمشروع التجريبي بالتعاون بين المكاتب المعنية والمنظمات الإقليمية والإدارات المعنية، والمكاتب الإقليمية ومكاتب المناطق التابعة للاتحاد، من خلال الاتصال بالشركات الصغيرة والمتوسطة وجمعيات الشركات الصغيرة والمتوسطة.

3 يجوز للشركات الصغيرة والمتوسطة أن تشارك مشاركة كاملة في اجتماعات لجان الدراسات المشاركة التي تجري المشروع التجريبي، باستثناء أي دور في صنع القرار، بما في ذلك الأدوار القيادية واعتماد قرارات أو توصيات بصرف النظر عن إجراءات الموافقة.

4 سيقدَّم الطلب من الشركة الصغيرة أو المتوسطة المعنية للمشاركة في المشروع التجريبي عن طريق الإدارة المعنية التي ينبغي أن تؤكد أن هذه الشركة تستوفي المعايير الوطنية للاعتراف بها كشركة صغيرة أو متوسطة، بما في ذلك عوامل مثل حجم الشركة والإيرادات السنوية.

5 سيستمر المشروع التجريبي حتى انعقاد مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018. وستقدم الأمانة تقريراً مرحلياً إلى المجلس في دورته المقبلة بهدف تقديم تقرير كامل إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018، يشمل الفوائد التي تحققت، والآثار المالية، والتحديات التي يتعين التصدي لها.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_